

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Shin Chin Industrial  
Co., Ltd.  
No. 128, Cheng Pei 1st Rd. Lin 9  
710 NIAO SUNG YUNG KANG, TAINAN HSIEN  
TAIWAN

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Geräteschalter**  
**Switch for appliances**

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 61058-1 (VDE 0630-1):2008-09; EN 61058-1:2002 + A2:2008  
IEC 61058-1(ed.3);am1;am2

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'E. G. G. G.', is written over the text of the certification body.

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

Aktenzeichen: 1103700-4401-0005 / 128093  
*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40003094      Blatt 1  
*Certificate No.                      Page*

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2002-09-09  
(letzte Änderung/updated 2011-04-04 )

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Shin Chin Industrial Co., Ltd., No. 128, Cheng Pei 1st Rd. Lin 9, 710 NIAO SUNG YUNG KANG,  
TAINAN HSIEN, TAIWAN

Aktenzeichen / *File ref.*

1103700-4401-0005 / 128093 / FG31 / LF

letzte Änderung / *updated* Datum / *Date*

2011-04-04 2002-09-09

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40003094  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40003094.*

## **Geräteschalter** **Switch for appliances**

Typ(en) / *Type(s)*:

### **R13-...series**

Typ <i>Type</i>	a) R13-33.-.-. series Details siehe Anlage / Details see appendix 2
Bemessungsspannung, AC <i>Rated voltage, AC</i>	250 V 125 V
Bemessungsstrom <i>Rated current</i>	3 A 6 (3) A 6 A 10 A 10(4) A
Art und Anschluss von Schaltern <i>Type and connection of switches</i>	1.3, 2.5, 3.5; wahlweise mit Wipptaster (siehe Anlage) <i>1.3, 2.5, 3.5; optionally with momentary contact (see annex)</i>
Schaltzyklen <i>Number of operating cycles</i>	10E3
Umgebungs-Lufttemperatur <i>Ambient air temperature</i>	25T85
Anschluss  <i>Type of terminal</i>	Flachsteckanschluss 4,8 x 0,8 mm mit Rastloch, nur als Lötanschluss; Flachsteckanschluss 4,8 x 0,8 mm ohne Rastloch Lötanschluss PCB- Lötanschluss <i>Tab terminal 4,8 x 0,8 mm with hole detent, only as solder terminal, Tab terminal 4,8 x 0,8 mm without hole detent solder terminal PCB-solder terminal</i>

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*